

Manuel utilisateur EN54 Fire Hub Jeweller

Mis à jour August 4, 2025

Révision 1



EN54 Fire Hub Jeweller est une centrale sans fil pour un système d'alarme incendie, prenant en charge les dispositifs de protection contre les intrusions. Elle permet l'intégration de la détection d'incendie EN 54 avec l'alarme anti-intrusion EN 50131, l'automatisation et la vidéosurveillance dans un seul système. La centrale dispose d'un écran tactile de 10,1" qui fournit des notifications d'alarme incendie, des mises à jour de statut du système et un contrôle pratique du système incendie.

La centrale nécessite une connexion Internet pour accéder au serveur Ajax Cloud. Les réseaux de communication pris en charge incluent Ethernet, Wi-Fi et deux cartes SIM.

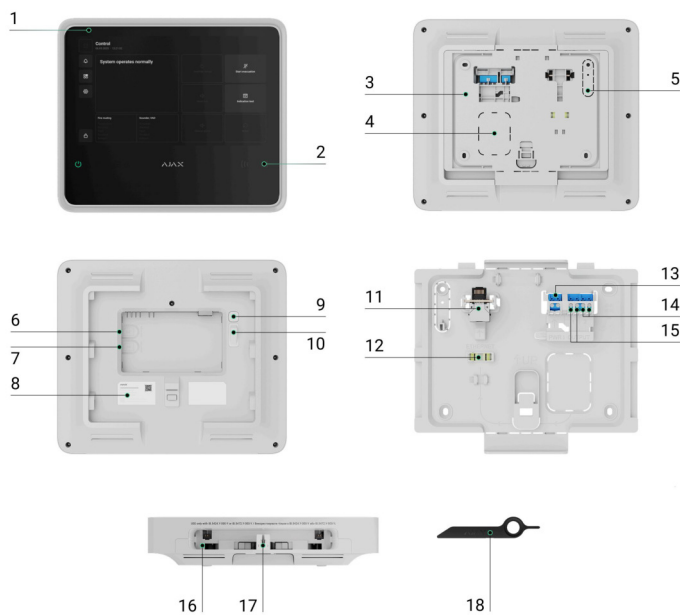
EN54 Fire Hub Jeweller peut fonctionner de manière autonome pendant 24 ou 72 heures, selon la batterie. La batterie de secours n'est pas incluse dans le kit complet. Utilisez uniquement des batteries compatibles : **EN54 Internal Battery (24h)** ou **EN54 Internal Battery (72h)**.

Acheter EN54 Fire Hub Jeweller

Acheter EN54 Internal Battery (24h)

Acheter EN54 Internal Battery (72h)

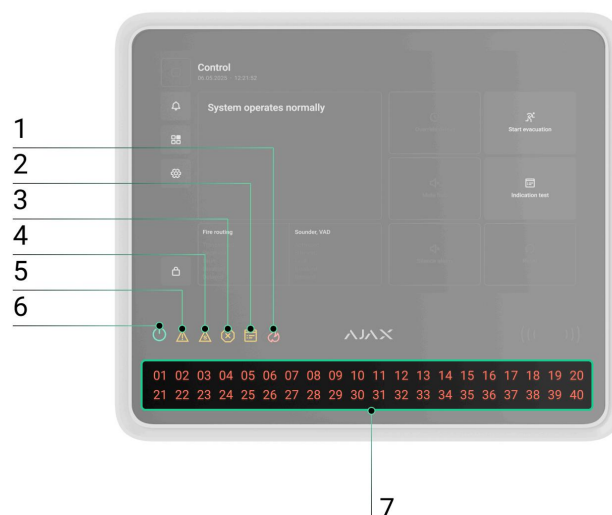
Éléments fonctionnels



1. Écran tactile IPS d'une diagonale de 10,1".
2. Lecteur de carte/badge (bientôt disponible).
3. Panneau de montage SmartBracket.
4. Partie perforée du panneau de montage pour le passage des câbles à travers le mur.
5. Partie perforée du panneau de montage qui déclenche le bouton anti-sabotage si le dispositif est retiré de la surface. Ne la cassez pas.
6. Emplacement pour micro SIM 2.
7. Emplacement pour micro SIM 1.
8. QR code et ID (numéro de série) du dispositif.

9. Bouton d'alimentation.
10. Bouton anti-sabotage.
11. Connecteur de câble Ethernet.
12. Niveau à bulle pour vérifier l'angle d'inclinaison du montage lors de l'installation.
13. Bornes pour la connexion d'un câble d'alimentation.
14. Sortie relais 2 : pour alerter le centre de télésurveillance des alarmes incendie.
15. Sortie relais 1 : pour alerter le centre de télésurveillance des défauts du système.
16. Emplacement pour batterie interne (non incluse).
17. Orifice pour outil spécial.
18. Outil spécial (clé).

Indicateurs LED



1. Indicateur d'alarme incendie.
2. Indicateur de test.

3. Indicateur de désactivation.
4. Indicateur de défaut du système.
5. Indicateur de défaut.
6. Indicateur d'alimentation.
7. Indicateurs LED des zones incendie.

Principe de fonctionnement

EN54 Fire Hub Jeweller est une centrale d'un système Ajax, conçue pour la gestion complète des systèmes de sécurité incendie. Elle prend également en charge la protection contre les intrusions, la vidéosurveillance et les dispositifs d'automatisation, ce qui en fait une solution unifiée pour protéger les sites commerciaux et municipaux. La centrale contrôle le fonctionnement des dispositifs connectés et indique l'état actuel du système de sécurité incendie.

La centrale est ajoutée à un espace, une entité virtuelle qui rassemble divers dispositifs autonomes installés dans le même site.

Comment créer un espace

Vous pouvez connecter jusqu'à 200 dispositifs Ajax sans fil au EN54 Fire Hub Jeweller. Une fois connecté, ils offrent une protection contre l'incendie, l'intrusion et l'inondation, tout en permettant de contrôler les appareils électriques – soit via des scénarios d'automatisation, soit manuellement via des applications, le bouton de panique, le LightSwitch ou le clavier à écran tactile.

Pour surveiller le fonctionnement de tous les dispositifs connectés, la centrale communique avec eux à l'aide de deux protocoles chiffrés :

1. **Jeweller** est un protocole radio pour la transmission d'événements et d'alarmes à partir de dispositifs sans fil Ajax. La portée de communication peut atteindre 1 800 m dans un espace ouvert, sans obstacles tels que des murs, des portes ou des structures inter-étages.

En savoir plus sur Jeweller

2. **Wings** est un protocole radio pour transmettre de gros paquets de données. La portée de communication peut également atteindre 1 800 m en champ ouvert.

En savoir plus sur Wings

En cas de déclenchement d'un détecteur d'incendie, le système déclenche une alarme en moins de trois secondes. En ce cas, la centrale active les sirènes, lance les scénarios et alerte le centre de surveillance et tous les utilisateurs.

Protection contre l'incendie

EN54 Fire Hub Jeweller est entièrement conforme aux principales normes relatives aux systèmes de détection et d'alarme incendie, en particulier la norme EN 54. Il permet de construire des systèmes de détection d'incendie et d'alarme sans fil dans des sites commerciaux et municipaux.

Les dispositifs Ajax de EN54 Line connectés à la centrale sont attribués à l'une des 40 **Zones incendie**. Lorsque qu'un incendie est détecté dans une zone ou qu'un déclencheur manuel d'alarme Ajax est pressé, tous les avertisseurs sonores et dispositifs d'alarme visuels Ajax EN54 dans l'ensemble de l'établissement déclenchent une alarme.

L'écran de la centrale affiche des informations complètes sur l'incident : la cause de l'alarme, l'heure à laquelle elle a commencé et où (zone, pièce, emplacement), ainsi que la dernière zone activée et le nombre total de zones en état d'alarme incendie.

Grâce à son interface intuitive et à son indication LED détaillée, les utilisateurs peuvent rapidement répondre aux alarmes, localiser l'incendie ou activer manuellement l'alarme incendie. La centrale d'alarme incendie est également équipée d'un buzzer qui fournit des notifications d'alarme audibles avec un volume d'au moins 60 dB à une distance de 1 m du dispositif.

Les utilisateurs disposant des droits et du niveau d'accès appropriés peuvent faire taire, retentir ou réinitialiser l'alarme incendie depuis l'écran de la centrale ou via des applications Ajax : onglet **Contrôle**  → appuyez sur l'icône . Selon les paramètres de la centrale, une alarme incendie silencieuse peut être déclenchée à nouveau automatiquement si un incendie est détecté dans une nouvelle zone, ou les utilisateurs peuvent être informés uniquement via les indications de la centrale et les alertes dans l'application. Même si le buzzer de la centrale a été désactivé plus tôt, il alertera toujours en cas d'incendie dans une nouvelle zone ou en cas de nouvelles pannes. Les avertisseurs sonneurs et les dispositifs d'alarme visuels peuvent également être résonnés manuellement depuis la centrale ou via l'onglet **Contrôle**  dans les applications Ajax. Si l'état de l'alarme incendie est réinitialisé alors que des détecteurs sont encore en train d'enregistrer un incendie, le système déclenchera à nouveau une alarme après 20 secondes.

Centre d'événements

Les applications Ajax conservent un historique détaillé des alarmes, des événements de sécurité et des actions des utilisateurs. L'écran de la centrale affiche également un historique d'événements, limité aux dispositifs Ajax EN54 connectés à la centrale. L'onglet **Centre d'événements** fournit des informations détaillées sur les alarmes incendie, les défauts des dispositifs, les désactivations, les tests et d'autres événements importants. Les informations sont organisées en onglets séparés pour faciliter la navigation.

Onglet Alarme incendie

L'onglet **Alarme incendie** n'est activé que lorsqu'un incendie est détecté dans le système. Appuyer sur cet onglet ouvre une liste de zones actuellement dans l'état d'alarme incendie, triées par l'heure à laquelle l'incendie a commencé. Sélectionner une zone dans la liste affiche les alertes enregistrées dans cette zone.

Onglet de Défaut, de Test ou de Désactivation

L'onglet **Défaut, Test ou Désactivation** affiche tous les événements actifs du système correspondant aux types indiqués dans son nom. L'onglet devient actif uniquement lorsque le système exécute un test des dispositifs Ajax EN54, lorsque certains dispositifs sont entièrement ou partiellement désactivés, ou lorsqu'une panne est survenue au sein du système d'alarme incendie, et qu'il n'a pas encore été rétabli. Appuyer sur cet onglet ouvre une liste des événements système correspondants.

Onglet Historique des événements

L'onglet **Historique des événements** est toujours activé. Appuyer dessus ouvre une liste chronologique de tous les événements et alarmes liés au système d'alarme incendie. L'historique des événements de la centrale stocke jusqu'à 5 000 événements.

Zones incendie

EN54 Fire Hub Jeweller permet de gérer des dispositifs Ajax EN54 dans différentes **Zones incendie**. Les utilisateurs peuvent rapidement accéder à la liste des **Zones incendie** depuis l'écran de la centrale pour voir l'état actuel de chaque zone et vérifier s'il y a des dispositifs désactivés dans ces zones. Un administrateur ou un utilisateur avec **niveau d'accès 2** peut initier un test ou désactiver des dispositifs directement depuis l'écran tactile de la centrale.

Autorisation

Les utilisateurs non autorisés ont accès à l'onglet **Contrôle** de la centrale et peuvent effectuer des actions de base : démarrer un test d'indication, désactiver le buzzer de la centrale ou ignorer les temporisations configurées (bientôt disponible) pour envoyer une alarme au centre de télésurveillance en cas d'incendie.

Les utilisateurs autorisés ayant un **niveau d'accès 2** ou supérieur ont accès aux fonctionnalités plus larges de la centrale, telles que le

lancement de l'évacuation, la désactivation des alarmes, l'exécution de tests sur les dispositifs, etc.

Méthodes d'autorisation disponibles :

- Saisir un code personnel sur l'écran de la centrale.
- Saisir un **code d'accès** sur l'écran de la centrale.
- Présenter un dispositif Tag ou Pass au lecteur (bientôt disponible).

Le niveau d'accès 2 peut être configuré dans les applications Ajax :

- Pour les administrateurs – dans les paramètres de l'espace, section **Utilisateurs**.



Un administrateur ayant des droits de configuration du système est assigné au **niveau d'accès 2** par défaut. Seul un PRO ayant des droits de configuration système peut gérer les autorisations administratives dans les applications Ajax PRO.

Pour désactiver la bascule **Accès au système d'incendie, niveau 2**, il faut d'abord désactiver la bascule des **Paramètres du système**.

- Pour les utilisateurs non autorisés – dans la section des **Codes d'accès** des paramètres de la centrale.

Types de comptes et leurs permissions

Paramètres

Dans l'onglet **Paramètres** de l'écran de la centrale EN54 Fire Hub Jeweller, les utilisateurs peuvent régler la luminosité du rétroéclairage de l'écran et sélectionner la langue de l'interface. Ces options sont disponibles pour tous les utilisateurs.

Tous les autres paramètres de la centrale peuvent être configurés via des applications Ajax.

Protection anti-sabotage

EN54 Fire Hub Jeweller prend en charge quatre réseaux de communication pour se connecter au serveur Ajax Cloud : Wi-Fi, Ethernet et deux cartes SIM. Cela permet au dispositif de fonctionner avec plusieurs fournisseurs de communication à la fois. Si une voie de communication devient indisponible, la centrale passe automatiquement à une autre et en informe le centre de télésurveillance et les utilisateurs du système.

Lorsqu'une tentative de brouillage est détectée, le système passe à une fréquence radio inactive et envoie des notifications au centre de télésurveillance et aux utilisateurs.

Qu'est-ce que le brouillage du système de sécurité

La centrale vérifie régulièrement la qualité de la connexion avec tous les dispositifs liés. Si un dispositif perd la connexion, et que le délai configuré expire, tous les utilisateurs du système (en fonction des paramètres) et le centre de télésurveillance recevront une notification de l'incident.

En savoir plus

Pour se conformer à la norme EN 54-25, le temps avant que la centrale détecte une perte de communication avec les dispositifs connectés doit être inférieur à 300 secondes. Un administrateur ou un PRO ayant des droits de configuration du système peut ajuster les paramètres pour répondre à cette exigence.

En savoir plus

Personne ne peut éteindre la centrale sans être remarqué. Si un intrus tente d'ouvrir le boîtier de la centrale, une alarme anti-sabotage se déclenche immédiatement. Une notification d'alarme est ensuite envoyée à l'entreprise de télésurveillance et à tous les utilisateurs du système.

Qu'est-ce qu'un bouton anti-sabotage

La centrale vérifie régulièrement sa connexion à Ajax Cloud. L'intervalle de ping est défini dans les paramètres de la centrale. Lorsque l'intervalle minimum est configuré, le serveur peut notifier les utilisateurs et l'entreprise de surveillance aussi peu que 60 secondes après la perte de la connexion.

En savoir plus

Une batterie de secours de 5 Ah ou de 10 Ah peut être installée dans la centrale. **EN54 Internal Battery (24h)** fournit jusqu'à 24 heures de fonctionnement autonome du système, tandis que **EN54 Internal Battery (72h)** offre jusqu'à 72 heures.

La batterie interne n'est pas incluse dans le kit complet de la centrale et doit être achetée séparément.

En savoir plus

OS Malevich

EN54 Fire Hub Jeweller fonctionne sous OS Malevich, un système d'exploitation en temps réel protégé contre les virus et les cyberattaques.

OS Malevich apporte de nouvelles caractéristiques et fonctionnalités au système de sécurité Ajax par le biais de mises à jour en temps réel. Un PRO ou une entreprise disposant de droits de mise à jour du firmware peut démarrer une mise à jour – lorsqu'elle est disponible – à partir du champ EN54 Fire Hub Jeweller dans l'onglet **Dispositifs** , ou via les états ou les paramètres de la centrale. Des instructions à l'écran aident à guider l'utilisateur à travers le processus.

La mise à jour prend jusqu'à 2 minutes et nécessite que le système soit désarmé, exempt d'alarmes incendie actives et connecté à une alimentation externe.

Comment mettre à jour OS Malevich

Compte Ajax

Pour configurer le système, installez une application Ajax et connectez-vous à votre compte, ou créez-en un nouveau si vous n'en avez pas. Ne créez pas un nouveau compte pour chaque espace car un seul compte peut gérer plusieurs systèmes de sécurité. Si nécessaire, vous pouvez configurer des droits d'accès distincts pour chaque espace. La modification de l'administrateur de la centrale, l'ajout ou la suppression d'utilisateurs ne réinitialisent pas les paramètres des dispositifs ajoutés à la centrale.

Comment créer un compte utilisateur

Comment créer un compte PRO

Ajout d'une centrale dans une application Ajax



Nous vous recommandons fortement de créer des codes d'accès personnels, ainsi que des codes d'accès avec un niveau d'accès 2, après avoir ajouté EN54 Fire Hub Jeweller à un espace. Un code est requis pour se connecter et gérer le système d'alarme incendie depuis l'écran tactile de la centrale.



Utilisez les dernières versions des applications Ajax pour accéder à toutes les fonctionnalités disponibles et garantir le bon fonctionnement du système.

Après avoir ajouté la centrale au compte, vous devenez l'administrateur de ce dispositif. Les administrateurs peuvent inviter d'autres utilisateurs dans le système et déterminer leurs droits. Vous pouvez connecter jusqu'à 200 utilisateurs à la centrale EN54 Fire Hub Jeweller. Chaque compte PRO connecté à la centrale, ainsi que le profil de l'entreprise de sécurité, est considéré comme un utilisateur du système.



S'il y a déjà des utilisateurs sur la centrale, l'administrateur de la centrale, le PRO avec les droits de configuration du système ou l'entreprise d'installation qui gère la centrale sélectionnée peut ajouter votre compte. Vous serez informé que la centrale a déjà été ajoutée à un autre compte. Contactez notre Assistance technique pour déterminer qui a les droits d'administration sur la centrale.

Types de comptes et leurs permissions

Pour ajouter la centrale d'alarme incendie dans une application Ajax :

1. Branchez l'alimentation externe, la batterie interne, l'Ethernet et/ou le Wi-Fi et les cartes SIM à la centrale.
2. Ouvrez une application Ajax et autorisez les autorisations requises. Cela garantit le bon fonctionnement et la livraison fiable des alertes et notifications d'événements.
3. Assurez-vous d'avoir un espace dans l'application. Si non, créez-en un.

Qu'est-ce qu'un espace

Comment créer un espace

4. Scannez le QR code de la centrale ou saisissez son ID manuellement.
5. Attribuez un nom à la centrale.
6. Ajoutez au moins une pièce virtuelle.
7. Allumez la centrale.
8. Installez la centrale sur le panneau de montage SmartBracket.
9. Cliquez sur **Ajouter un dispositif**.
10. Attendez que la centrale soit ajoutée. Une fois connecté, la centrale apparaîtra dans l'onglet **Dispositifs**  de l'application Ajax.

Ajout des dispositifs à la centrale



Vérifiez la compatibilité du dispositif avant de l'ajouter à la centrale. Pour lier un dispositif à la centrale, celui-ci doit être situé dans la zone de communication radio de la centrale (dans les mêmes locaux sécurisés).

Pour ajouter un dispositif à la centrale :

1. Sélectionnez un espace avec une centrale compatible.
2. Assurez-vous que la centrale est allumée et qu'elle dispose d'un accès Internet via Ethernet, Wi-Fi et/ou réseau mobile.
3. Vérifiez les états dans l'application Ajax pour vous assurer que l'espace est désarmé et que la centrale ne démarre pas de mise à jour.



Seul un PRO ou un administrateur disposant des droits de configuration du système peut ajouter un dispositif à la centrale.

4. Allez dans l'onglet **Dispositifs**  et appuyez sur **Ajouter un dispositif**.

5. Scannez le QR code ou saisissez manuellement l'ID du dispositif. Un QR code avec l'ID est placé sur le dispositif sous le panneau de montage SmartBracket. Il est également reproduit sur l'emballage du dispositif.
6. Attribuez un nom au dispositif.
7. Sélectionnez une pièce virtuelle.
8. Pour les dispositifs Ajax EN54, sélectionnez une zone d'incendie. Si nécessaire, spécifiez l'emplacement du dispositif dans le champ **Location**.



Les noms des dispositifs, des zones incendie, des pièces et des emplacements sont affichés dans le texte des événements et des alarmes du système Ajax.

9. Appuyez sur **Ajouter un dispositif** et le compte à rebours commencera.
10. Allumez le dispositif.

Pour savoir comment ajouter chaque dispositif à la centrale, veuillez consulter son [manuel de l'utilisateur](#).

Défauts

Lorsque un défaut de la centrale est détecté (par exemple, l'alarme anti-sabotage est déclenchée, la batterie interne est faible, le dispositif est hors ligne), l'application Ajax affiche un compteur de défauts sur l'icône du dispositif. Les défauts sont également indiqués dans les états du dispositif. Les champs affectés sont surlignés en rouge.

Tous les défauts liés aux dispositifs Ajax EN54 et à la centrale elle-même sont affichés sur son écran. Dans l'onglet **Contrôle**, les utilisateurs peuvent voir quelle zone demande une attention et pourquoi. Le buzzer intégré et les indicateurs LED de la centrale signalent toujours la présence d'un défaut.

Plus de détails sur le défaut peuvent être trouvés dans les onglets **Centre d'événements** ou **Zones incendie** de la centrale. Toutes les informations concernant le système d'alarme incendie sont également disponibles dans les applications Ajax : onglet **Contrôle**  → Balayez ou appuyez sur l'icône .

Icônes

Les icônes écran certains des états du EN54 Fire Hub Jeweller. Vous pouvez les visualiser dans l'application Ajax, dans l'onglet **Dispositifs** .

Icône	Signification
	La centrale fonctionne dans le réseau 2G.
	La centrale fonctionne dans le réseau 4G (LTE).
	Pas de carte SIM. Insérez au moins une carte SIM.
	La carte SIM est défectueuse ou un code PIN a été configuré. Vérifiez le fonctionnement de la carte SIM dans le téléphone et désactiver la demande de code PIN.
	Le niveau de charge de la batterie de la centrale. Affichée par incréments de 1 %.
	La batterie de secours n'est pas connectée.
	Défaut détecté sur EN54 Fire Hub Jeweller. Ouvrez les <u>états de la centrale</u> pour plus de détails.
	La centrale est directement connectée au centre de télésurveillance. L'icône ne s'affiche pas si la connexion directe n'est pas disponible ou n'est pas configurée. <u>En savoir plus</u>
	La centrale n'est pas directement connectée au centre de télésurveillance. L'icône ne s'affiche pas si la connexion directe n'est pas disponible ou n'est pas configurée. <u>En savoir plus</u>

Dans l'onglet Contrôle de la centrale

Les utilisateurs peuvent vérifier l'état du système d'alarme incendie dans l'onglet **Contrôle** de la centrale. Il indique si le système fonctionne normalement, si l'alarme incendie est active, et d'autres états du système.

Paramètre	Signification
État du système	Le champ d'état du système est situé dans le coin supérieur gauche de la centrale et affiche l'état suivant : • Le système fonctionne normalement. • Vérifiez l'état du système – en cas de tout défaut de dispositif EN54, test ou désactivation. • Alarme incendie déclenchée – en cas d'alarme incendie dans le système. Ce champ contient également des détails supplémentaires sur l'état, qui peuvent être vérifiés dans le Centre d'événements.
Transmission du signal d'alarme au centre de télésurveillance	État d'envoi du signal au centre de télésurveillance : • Transmis – le signal d'alarme incendie est envoyé à l'entreprise de télésurveillance. • Reçu – la centrale a reçu une confirmation que le signal d'alarme incendie est délivré. • Défaut – la centrale n'a pas reçu de confirmation que le signal d'alarme incendie est délivré.

Avertisseur sonore, DAV	L'état des dispositifs avertisseurs dans le système : • Activé – l'avertisseur sonore ou le DAV est activé dans le système. • Mis en sourdine – l'avertisseur sonore ou DAV est silencieux dans le système. • Défaut – au moins un dispositif avec un avertisseur sonore ou un DAV dans le système présente un défaut. • Désactivé – au moins un dispositif avec un avertisseur sonore ou un DAV est partiellement ou complètement <u>désactivé</u>. • Temporisé – au moins un avertisseur sonore ou DAV dans le système est dans l'état temporisé.
Ignorer les temporisations (bientôt disponible)	Le bouton est actif une fois la temporisation d'investigation et/ou d'accusé de réception initié, permettant de forcer le passage du système à l'état d'alarme incendie, ignorant le délai.
Démarrer l'évacuation	Les utilisateurs peuvent commencer l'évacuation manuellement. Les avertisseurs sonores et les dispositifs d'alarme visuels signalent l'incendie et le signal d'alarme incendie est envoyé à la station de surveillance.
Désactiver le buzzer	Ce bouton est actif lorsque l'avertisseur sonore intégré à la centrale signale un incendie ou un défaut, et il est désactivé lorsque l'avertisseur sonore est désactivé.

Test d'indication	Lorsque le bouton est actif, l'utilisateur peut effectuer le test d'indication de la centrale. Lorsqu'il est désactivé, le test d'indication de la centrale est déjà en cours. <u>En savoir plus</u>
Mettre l'alarme en sourdine	Le bouton est actif lorsqu'au moins un avertisseur sonore ou un DAV est actif. Quand il est désactivé, il n'y a pas de l'alarme incendie dans le système, ou l'utilisateur n'a pas accès au dispositif de silence des annonces.
Réactiver l'alarme	Le bouton est disponible et actif si au moins un avertisseur sonore ou un DAV du système est désactivé après le déclenchement d'une alarme incendie.
Réinitialiser	Lorsque le bouton est actif, il y a une alarme incendie dans le système, et un administrateur, un PRO, ou un utilisateur avec le niveau d'accès 2 peut la réinitialiser. Quand il est désactivé, il n'y a pas de l'alarme incendie dans le système, ou l'utilisateur n'a pas accès à réinitialiser une alarme incendie.

Dans les applications Ajax

Les états peuvent également être trouvés dans les applications Ajax :

1. Allez dans l'onglet **Dispositifs** .
2. Sélectionnez votre **EN54 Fire Hub Jeweller** dans la liste.

Paramètre	Signification
-----------	---------------

Défaut	Cliquez sur le bouton ⓘ pour ouvrir la liste des défauts du dispositif. Ce champ s'affiche si une panne est détectée. Selon la norme EN 54, un défaut est une interférence critique pour le fonctionnement d'un système d'alarme incendie.
Dysfonctionnement	Cliquez sur le bouton ⓘ pour ouvrir la liste des dysfonctionnements du dispositif. Ce champ s'affiche si un dysfonctionnement est détecté. Conformément à la norme EN 54, un dysfonctionnement n'est pas un facteur perturbateur critique pour le fonctionnement d'un système d'alarme incendie.
Buzzer	Le buzzer de centrale se déclenche : • Pas d'alerte – inactif ou désactivé. • En alerte – activé en cas de l'alarme incendie, de défaut ou de test de la centrale.
Intensité du signal cellulaire	Puissance du signal du réseau mobile avec une carte SIM active. Installez la centrale dans des endroits où le niveau de communication cellulaire atteint 2 à 3 barres. Si la centrale est installée dans un endroit où la force du signal est faible ou instable, elle ne sera pas en mesure d'appeler ou d'envoyer un SMS concernant un événement ou une alarme.
Connexion	L'état de la connexion entre la centrale et Ajax Cloud : • En ligne – la centrale est connectée à Ajax Cloud.

	• Hors ligne – la centrale n'est pas connectée à Ajax Cloud. Vérifiez la connexion internet de la centrale. Si le dispositif n'est pas connecté au serveur, les icônes de la centrale et de tous les dispositifs connectés deviennent semi-transparentes dans la liste des dispositifs.
Charge de la batterie	Niveau de charge de la batterie de secours de la centrale. Affichée par incréments de 1 %. À un niveau de charge de 20 % ou moins, la centrale signale une faible charge de la batterie. <u>En savoir plus</u>
Couvercle	L'état du bouton anti-sabotage qui réagit à l'arrachement ou à l'ouverture du dispositif : • Fermé – le dispositif est installé sur le panneau de montage SmartBracket. L'intégrité du boîtier du dispositif et du panneau de montage n'est pas compromise. État normal. • Ouvert – le couvercle du dispositif est ouvert ou son intégrité est compromise autrement. Vérifiez le dispositif. <u>En savoir plus</u>
Alimentation principale	État de connexion de l'alimentation externe : • Connecté – le dispositif est connecté à l'alimentation externe. • Déconnecté – l'alimentation externe est déconnectée. Vérifiez la connexion du dispositif à l'alimentation externe.
Données mobiles	État de la connexion internet mobile du dispositif :

	• Connecté – le dispositif est connecté à Ajax Cloud via Internet mobile. • Non connecté – le dispositif n'est pas connecté à Ajax Cloud via Internet mobile. Vérifiez la connexion du dispositif à Internet via le réseau mobile. • Désactivé – l'option est désactivée dans les paramètres de la centrale. Si la force du signal cellulaire atteint 1–3 barres, et que la centrale a suffisamment de fonds et/ou a des SMS/appels bonus, elle pourra appeler et envoyer des SMS, même si ce champ affiche l'état Non connecté.
Ethernet	État de la connexion Internet de la centrale via Ethernet : • Connecté – le dispositif est connecté à Ajax Cloud via Ethernet. État normal. • Non connecté – le dispositif n'est pas connecté à Ajax Cloud via Ethernet. Vérifiez la connexion du dispositif à Internet via le réseau filaire. • Désactivé – l'option est désactivée dans les paramètres de la centrale.
SIM 1	Numéro de la carte SIM installée dans le premier emplacement. Pour copier le numéro, appuyez dessus. Si le numéro de téléphone s'affiche comme un Numéro inconnu, l'opérateur ne l'a pas enregistré dans la mémoire de la carte SIM.
SIM 2	Numéro de la carte SIM installée dans le deuxième emplacement. Pour copier le numéro, appuyez dessus. Si le numéro de téléphone s'affiche comme un Numéro inconnu, l'opérateur ne l'a pas

	enregistré dans la mémoire de la carte SIM.
Bruit moyen (dBm)	Bruit moyen dans le canal radio. Mesuré à l'endroit où la centrale est installée. Les deux premières valeurs indiquent le niveau aux fréquences Jeweller, et la troisième : aux fréquences Wings. La valeur acceptable est de 80 dBm ou moins. Par exemple la valeur de -95 dBm est considérée comme acceptable et celle de -70 dBm comme invalide. <u>Qu'est-ce que le brouillage du système de sécurité</u>
Modèle de la centrale	Nom du modèle de la centrale.
Matériel	Version matériel du dispositif. Non mis à jour.
Firmware	Version firmware du dispositif. Mises à jour à distance. <u>En savoir plus</u>
ID du dispositif	Identifiant (8 premiers chiffres du numéro de série) du dispositif. L'identifiant se trouve sur le boîtier du dispositif et sur la carte sous le QR code.
IMEI	Numéro de série unique à 15 chiffres permettant d'identifier le modem de la centrale sur un réseau GSM. Il n'est affiché que lorsqu'une carte SIM est installée dans la centrale.

Paramètres

Les paramètres de la centrale peuvent être modifiés dans les applications Ajax. Pour modifier les paramètres :

1. Connectez-vous à l'application Ajax.
2. Sélectionnez un site dans la liste.
3. Allez dans l'onglet **Dispositifs** .
4. Sélectionnez la centrale.
5. Allez dans les **Paramètres** en cliquant sur l'icône de l'engrenage .
6. Sélectionnez une catégorie de paramètres et apportez des modifications. Après avoir effectué les modifications, cliquez sur **Retour** pour enregistrer les nouveaux paramètres.

Nom 

Pièce 

Centrale 

Paramètres du système d'alarme incendie 

Ethernet 

Cellulaire 

Codes d'accès 

Restrictions sur la longueur des codes 

Test de zone de détection 

Jeweller	▼
Service	▼
Manuel de l'utilisateur	▼
Transférer les paramètres vers une autre centrale	▼
Scénarios et calendrier	▼
Retirer la centrale	▼

Réinitialisation des paramètres de la centrale

Réinitialisation la centrale aux paramètres d'usine :

1. Activez la centrale si elle est éteinte.
2. Retirez tous les utilisateurs et installateurs de la centrale.
3. Appuyez sur le bouton d'alimentation pendant 30 s.
4. Supprimez la centrale de votre compte.

Paramètres de l'espace

Les paramètres peuvent être modifiés dans l'application Ajax :

1. Sélectionnez l'espace si vous en avez plusieurs ou si vous utilisez une application PRO.
2. Allez dans l'onglet **Contrôle** .
3. Allez dans **Paramètres** en appuyant sur l'icône d'engrenage  au centre.

4. Définissez les paramètres requis.
5. Cliquez sur **Retour** pour enregistrer les paramètres.

Comment configurer un espace

Indication

EN54 Fire Hub Jeweller informe les utilisateurs des états du système liés à l'incendie via son écran, son buzzer intégré et ses indicateurs LED situés sur le panneau avant du boîtier de la centrale. En cas de l'alarme incendie, de défaut, de désactivation du dispositif ou de test, l'écran de la centrale affiche un écran approprié. Cela inclut des détails tels que la cause de l'alarme (par exemple, fumée, chaleur ou déclenchement manuel d'alarme), l'emplacement, la pièce et les zones en alarme. L'écran indique également si le signal d'alarme a été envoyé au centre de télésurveillance et montre l'état actuel des avertisseurs sonores et des dispositifs d'alarme visuels Ajax EN54.

Indication	Événement	Remarque
Le buzzer intégré émet un court son.	Appuyer sur l'écran.	
 s'allume en continu.	Une alimentation externe est connectée à la centrale.	
 clignote ; 01-40 L'indicateur des zones incendie s'allume en continu ; Le buzzer intégré sonne en continu.	Une alarme incendie s'est produite.	Les indicateurs de zone d'incendie s'allument selon le numéro de la zone où un incendie est détecté ou un déclencheur manuel d'alarme est pressé.

 s'allume en continu; 01-40 L'indicateur des zones incendie s'allume en continu.	Le buzzer intégré de la centrale a été mis en sourdine après le déclenchement d'une alarme incendie.	Les indicateurs de zone d'incendie s'allument selon le numéro de la zone où un incendie est détecté ou un déclencheur manuel d'alarme est pressé.
 clignote ; Le buzzer intégré sonne en continu.	Une faute s'est produite.	La centrale d'alarme incendie ou les dispositifs Ajax EN54 connectés présentent un défaut. Si connecté, le système alerte le centre de télésurveillance.
 s'allume en continu.	Le buzzer intégré de la centrale a été mis en sourdine après qu'un défaut s'est produit.	
 clignote ;  clignote ; Le buzzer intégré sonne en continu.	Une faute système s'est produite.	La centrale a un problème matériel (par exemple, l'écran est cassé). Contactez le <u>support technique Ajax</u> pour obtenir de l'aide. Si configuré, le système alerte le centre de télésurveillance.
 s'allume en continu;  s'allume en continu.	Le buzzer intégré de la centrale a été mis en sourdine après qu'un défaut système s'est produit.	
 s'allume en continu.	Un test des dispositifs Ajax EN54 dans les zones incendie est en cours.	
 s'allume en continu.	Certains dispositifs Ajax EN54 connectés à la centrale sont totalement ou partiellement désactivés.	
Tous les indicateurs LED s'allument, et le buzzer	Indication de l'état d'avancement des tests.	

intégré émet un son pendant 7 secondes.		
---	--	--

Test d'indication

Pour exécuter le test d'indication de la centrale et s'assurer qu'il fonctionne correctement :

1. Allez dans l'onglet **Contrôle** sur l'écran de la centrale.
2. Appuyez sur **Test d'indication**.
3. Assurez-vous que le buzzer intégré émet un son et que tous les indicateurs LED de la centrale sont allumés. Pendant le test, les noms des indicateurs LED apparaissent sur l'écran pendant 5 secondes. Ensuite, l'écran deviendra vert pendant 2 secondes.



Si la centrale ne fonctionne pas comme prévu pendant le test d'indication, veuillez contacter [l'assistance technique Ajax](#) pour obtenir de l'aide.

Fonctionnalités supplémentaires

Vidéosurveillance

EN54 Fire Hub Jeweller est compatible avec les [caméras et les enregistreurs vidéo Ajax](#) et avec les caméras tierces qui prennent en charge le protocole RTSP ou l'intégration SDK.

[Comment connecter des caméras au système Ajax](#)

Vous pouvez calculer le nombre de caméras et d'enregistreurs vidéo qui peuvent être ajoutés à l'espace à l'aide du [Calculateur de dispositifs vidéo](#).

Scénarios

EN54 Fire Hub Jeweller permet de créer 64 scénarios et de minimiser l'impact du facteur humain sur la sécurité. La centrale peut gérer la sécurité de l'ensemble de l'établissement ou d'un groupe selon un calendrier ; activer la machine à fumée si des intrus pénètrent dans la pièce ; mettre la pièce hors tension et allumer l'éclairage de secours en cas d'incendie ; couper l'eau en cas de fuite ; contrôler les dispositifs d'éclairage, les serrures électriques, les volets roulants et les portes de garage, en changeant le mode de sécurité en appuyant sur un bouton ou en déclenchant l'alarme d'un détecteur.

Les scénarios peuvent être utilisés pour réduire le nombre d'actions quotidiennes et augmenter la productivité. Les dispositifs d'automatisation Ajax réagissent aux changements de température et de qualité de l'air. Par exemple, configurez le chauffage pour qu'il s'allume à basse température, contrôler le système d'alimentation, l'humidificateur et le climatiseur pour maintenir un climat confortable.

Comment créer et personnaliser un scénario

Levée de doute

EN54 Fire Hub Jeweller prend en charge les détecteurs de mouvement MotionCam et MotionCam Outdoor. Lorsqu'ils sont déclenchés, les détecteurs prennent plusieurs photos que vous pouvez utiliser pour évaluer le déroulement des événements dans l'installation au fil du temps. Cela évite aux utilisateurs de s'inquiéter inutilement et aux centres de télésurveillance d'envoyer des patrouilles inutilement.

Le détecteur active la caméra lorsqu'elle est armée et détecte un mouvement. Seuls les utilisateurs ayant accès au flux d'événements et les employés autorisés de la société de sécurité peuvent voir les vérifications visuelles des alarmes, à condition que le système de sécurité soit connecté au centre de télésurveillance.

Si la fonction **Photo à la demande** est activée, les détecteurs peuvent prendre une photo à la demande d'un utilisateur du système ou d'un

utilisateur PRO disposant des droits appropriés. La prise d'une photo est toujours enregistrée dans l'historique des événements de la centrale dans l'application Ajax.

Les clichés sont protégés par chiffrement à chaque étape de la transmission. Ils sont stockés sur le serveur d'Ajax Cloud et ne sont ni traités ni analysés.

En savoir plus

Sélection de l'emplacement

La centrale est conçue pour être installée à l'intérieur uniquement. Il est recommandé de l'installer dans un endroit visible et facilement accessible : par exemple, près de l'entrée au premier étage du bâtiment. Cela aide à assurer une réponse rapide à l'alarme incendie, une identification rapide de l'emplacement de l'incendie et des décisions éclairées concernant l'évacuation.



Installez la centrale sur une surface verticale. Cela permet d'assurer une réaction adéquate du bouton anti-sabotage si quelqu'un tente de retirer le dispositif. Veuillez vous référer à la [documentation de la batterie](#) avant l'installation. Veuillez noter que le positionnement incorrect peut accélérer la dégradation de la batterie.

Choisissez un emplacement où la centrale peut accéder à tous les réseaux de communication disponibles : Wi-Fi, Ethernet, et deux cartes SIM. Assurez-vous que le signal cellulaire sur le site d'installation est stable et atteint au moins 2 à 3 barres. Le bon fonctionnement du dispositif n'est pas garanti si le signal cellulaire est faible.

Lors de la sélection du site d'installation, considérez la distance entre la centrale et les dispositifs sans fil, ainsi que tout obstacle pouvant interférer avec la transmission du signal radio, tel que des murs, des plafonds intermédiaires ou de grands objets dans la pièce.

Pour calculer approximativement la puissance du signal sur le lieu d'installation des dispositifs sans fil, utilisez notre [calculateur de portée de communication radio](#). Notez que si l'intensité du signal est excellente, le dispositif peut ajuster automatiquement la puissance de transmission radio pour réduire la consommation d'énergie et les interférences radio.

Effectuez les tests d'intensité du signal Jeweller et Wings avant l'installation finale. Le test vérifie l'intensité du signal à la puissance de transmission maximale du dispositif. Le dispositif est conforme aux exigences de la norme EN 54, l'intensité du signal entre le dispositif et la centrale d'alarme incendie doit être de trois barres. Avec une intensité de signal de 1 ou 0 barre pendant le test, nous ne garantissons pas le fonctionnement stable du système.

Si le système comporte des dispositifs dont la puissance du signal est de 1 ou 0 barre, envisagez de déplacer la centrale ou le dispositif. Si cela n'est pas possible ou si le dispositif a toujours une faible intensité du signal ou est instable après avoir été déplacé, utilisez [EN54 Fire ReX Jeweller](#).

Nous recommandons de disposer les câbles d'alimentation ou de signal à l'intérieur du mur. Sinon, utilisez l'accessoire de câblage [GlandBox](#) avec des presse-étoupes de 20 mm (non inclus) pour le routage de câbles externes.

Où ne pas installer le dispositif

1. À l'extérieur. Cela peut entraîner une défaillance du dispositif.
2. À proximité d'objets métalliques et de miroirs. Ils peuvent provoquer une atténuation ou un blindage du signal radio. Cela peut entraîner une perte de connexion entre la centrale et les dispositifs Ajax sans fil.
3. Dans des endroits où les niveaux d'interférences radio sont élevés. Cela peut entraîner une perte de connexion entre la centrale et les dispositifs Ajax sans fil ou de fausses notifications concernant le [brouillage du système de sécurité](#).

4. À moins d'un mètre du routeur et des câbles d'alimentation. Cela peut entraîner une perte de connexion entre la centrale et les dispositifs sans fil.
5. À moins d'un mètre des dispositifs Jeweller. Cela peut entraîner une perte de connexion entre la centrale et ces dispositifs sans fil.
6. Dans les endroits où la centrale aura une force de signal de 1 ou 0 barre avec les dispositifs connectés. Cela peut entraîner une perte de connexion entre la centrale et ces dispositifs sans fil.
7. À l'intérieur de locaux dont la température et l'humidité se situent en dehors des limites autorisées. Cela pourrait entraîner une défaillance de la centrale.
8. Dans les endroits où il n'y a pas de signal cellulaire ou où la force du signal est de 1 barre. Nous ne garantissons pas le bon fonctionnement du dispositif en cas de signal cellulaire faible.

Installation



Lors de l'installation et de l'utilisation du système de sécurité Ajax, il convient de respecter les règles et les exigences des actes juridiques réglementaires en matière de sécurité électrique. Ne démontez pas le dispositif lorsqu'il est sous tension et ne l'utilisez pas avec un câble d'alimentation endommagé. **Respectez les consignes de sécurité et les règles relatives aux travaux d'installation électrique lors du raccordement de la centrale et des dispositifs filaire.**

Avant d'installer EN54 Fire Hub Jeweller, assurez-vous que vous avez sélectionné l'emplacement optimal et qu'il répond aux exigences de ce manuel.

Pour installer votre EN54 Fire Hub Jeweller :

1. Retirez le panneau de montage SmartBracket du dispositif. Pour ce faire, insérez l'outil spécial dans le trou et faites glisser le panneau de montage vers le bas.

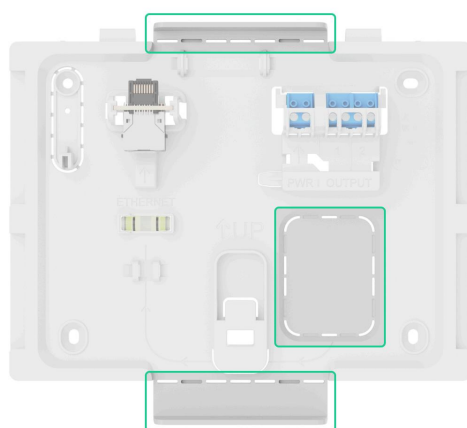


2. Détachez soigneusement la partie perforée nécessaire pour faire sortir le câble par l'arrière (en haut, en bas ou à travers le mur).



Si vous ne faites pas passer les câbles à l'intérieur du mur, utilisez l'accessoire de câblage [GlandBox](#) avec des presse-étoupes rouges (non inclus).

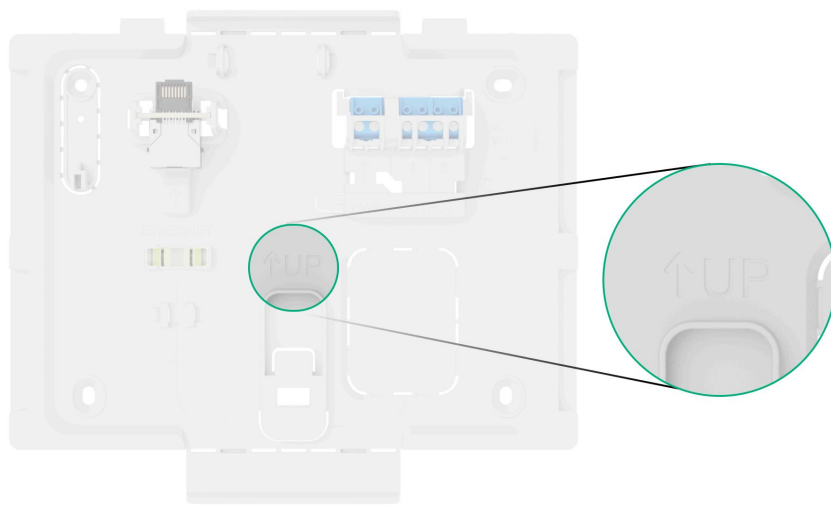
[Comment installer GlandBox](#)



3. Faites passer les câbles d'alimentation, Ethernet et éventuellement les câbles de signal dans le boîtier de la centrale.

4. Sécurisez le panneau de montage SmartBracket sur une surface verticale du site d'installation sélectionné à l'aide des vis jointes et en utilisant tous les points de fixation. L'un d'entre eux, situé dans la partie perforée au-dessus du bouton anti-sabotage, est nécessaire pour déclencher l'alarme anti-sabotage en cas de tentative de détachement du dispositif.

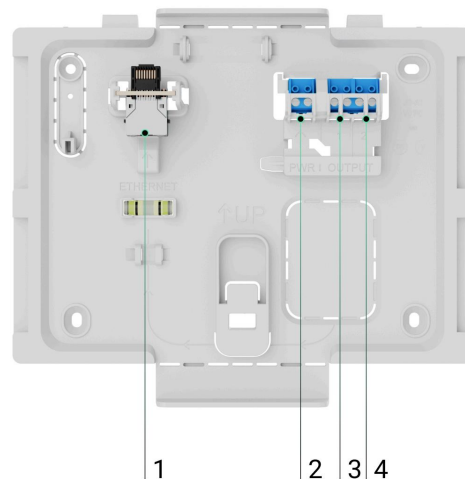
Le marquage **UP** du SmartBracket marque le haut du dispositif. Référez-vous à ces marquages lors de l'installation de la centrale. Utilisez également le niveau à bulle pour vérifier l'angle d'inclinaison du panneau de montage pendant l'installation.



5. Connectez le câble Ethernet, le câble d'alimentation externe et, si nécessaire, les câbles de signal aux connecteurs et bornes appropriés.



Lors de la sélection des câbles pour la connexion à l'alimentation et aux sorties relais, il convient de respecter les règles et les exigences des actes juridiques réglementaires en matière de sécurité électrique.



1 – Connecteur de câble Ethernet.

2 – bornes pour la connexion d'un bloc d'alimentation externe 110–240 V, 50/60 Hz.

3 – sortie relais pour connecter le câblage du signal pour envoyer des événements au centre de télésurveillance en cas de défaut dans le système.

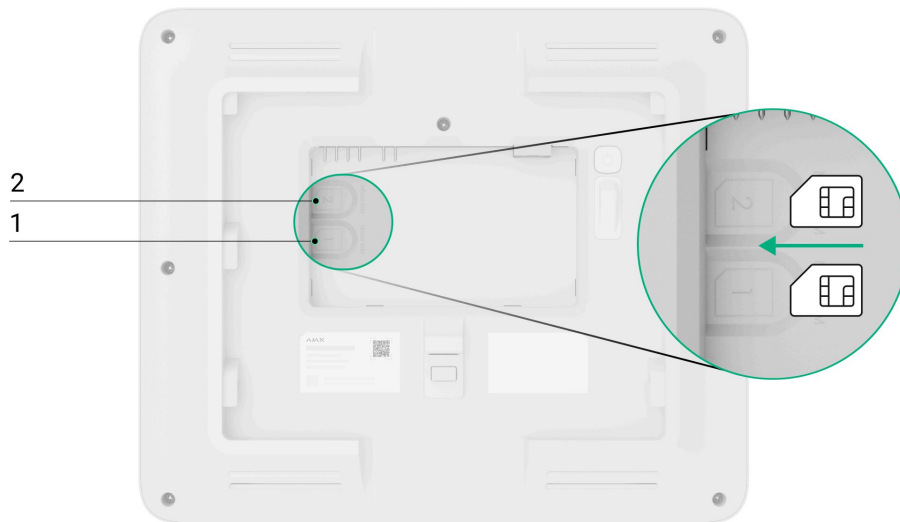
4 – sortie relais pour connecter le câbles du signal pour envoyer des événements au centre de télésurveillance en cas d'alarme incendie.

6. Installez la batterie interne.



Utilisez uniquement des batteries compatibles : EN54 Internal Battery (24h) ou EN54 Internal Battery (72h). Nous ne garantissons pas le bon fonctionnement du dispositif avec des batteries de tiers, et elles peuvent entraîner un échec de la centrale.

7. Installez les cartes SIM :



1 – le premier emplacement de carte micro SIM.

2 – le deuxième emplacement de carte micro SIM.

8. Ajoutez la centrale à un espace.

9. Glissez le dispositif allumé sur le panneau de montage SmartBracket.
10. Mettez l'alimentation externe sous tension, si le câble d'alimentation a été mis hors tension précédemment.
11. Vérifiez l'état de la centrale dans une application Ajax. Si une alarme anti-sabotage est indiquée, assurez-vous que le panneau de montage est bien fermé.
12. Exécutez le test d'indication de la centrale.

Si la connexion Ethernet échoue

Si la connexion Ethernet n'est pas établie, désactivez le proxy et le filtrage d'adresse MAC et activez le DHCP dans les paramètres du routeur. La centrale recevra automatiquement une adresse IP. Après cela, vous pouvez attribuer une adresse IP statique à la centrale dans l'application Ajax.

Si la connexion SIM échoue

Pour établir une connexion avec le réseau cellulaire, vous devez installer une carte micro SIM avec un code PIN désactivé et disposer d'un montant suffisant sur le compte pour payer les services selon le tarif de l'opérateur. Pour désactiver la demande de code PIN, insérez la carte SIM dans le téléphone.

Si la centrale n'est pas connectée au réseau cellulaire, utilisez Ethernet pour configurer les paramètres du réseau : itinérance, point d'accès APN, nom d'utilisateur et mot de passe. Pour connaître ces paramètres, contactez le service d'assistance de votre opérateur mobile.

Comment définir ou modifier les paramètres APN dans la centrale

Gestion de la zone

Comment désactiver ou activer les dispositifs EN54

Un utilisateur avec un niveau d'accès 2 peut désactiver les dispositifs EN54 dans les zones incendie. Les informations indiquant que certains périphériques sont désactivés sont affichées dans l'onglet **Contrôle** de la centrale et dans l'onglet **Centre d'événements** → **Défaut, test ou désactivation**.

Pour fournir la désactivation ou l'activation du dispositif :

Avec la centrale d'alarme incendie Dans les applications Ajax

1. Connectez-vous en utilisant un code d'accès, ou présentez le Tag/Pass au lecteur (bientôt disponible) sur le panneau frontal de la centrale.
2. Allez dans l'onglet **Zones incendie**.
3. Appuyez sur la zone où vous voulez désactiver/activer les dispositifs.
4. Si vous souhaitez désactiver un dispositif particulier, appuyez sur **Ouvrir la liste des dispositifs**, et sélectionnez le dispositif. Appuyez

sur **Désactiver le dispositif** ou **Activer le dispositif**, choisissez les capteurs ou les dispositifs d'annonce que vous souhaitez activer/désactiver (par exemple, le capteur de chaleur, le DAV ou un avertisseur sonore).

5. Si vous souhaitez activer/désactiver tous les capteurs ou dispositifs d'annonce dans une zone particulière, appuyez sur **Désactiver les dispositifs de la zone** ou **Activer les dispositifs de la zone**. Sélectionner les capteurs, avertisseurs sonores et DAV que vous devez activer ou désactiver.

6. Appuyez sur **Enregistrer**.

Une zone dans laquelle les dispositifs sont partiellement ou complètement désactivés sera marquée en conséquence dans l'onglet **Zones incendie**.

Comment exécuter un test d'annonce d'alarme

Un administrateur, PRO, ou utilisateur avec **niveau d'accès 2** peut exécuter un test d'annonce d'alarme des dispositifs EN54. Le test permet de vérifier les signaux d'alarme sonore et visuelle, et de s'assurer que les signaux d'alarme incendie sont clairement audibles et visibles dans les locaux. Il fonctionne pendant jusqu'à 10 minutes et peut être arrêté plus tôt si nécessaire. Les informations indiquant que certains dispositifs sont en mode test sont affichées dans l'onglet **Contrôle** de la centrale et dans l'onglet **Centre d'événements** → **Défaut, test ou désactivation**.

Pour exécuter le test :

Avec la centrale d'alarme incendie Dans les applications Ajax

1. Connectez-vous avec votre code personnel ou code d'accès, ou appliquez le Tag/Pass au lecteur sur le panneau frontal de la centrale.
2. Allez dans l'onglet **Zones incendie**.
3. Sélectionnez la zone où vous souhaitez effectuer le test.

4. Appuyez sur **Ouvrir la liste des dispositifs**, et sélectionnez le dispositif.
5. Appuyez sur le **Test d'annonce d'alarme**.
6. Choisissez les dispositifs d'annonce que vous souhaitez tester.
7. Appuyez sur **Démarrer le test**.
8. Pour arrêter le test, répétez les étapes de 2 à 4, et appuyez sur **Arrêter le test actif**.

Maintenance

Vérifiez régulièrement le fonctionnement de la centrale EN54 Fire Hub Jeweller et des dispositifs connectés. La fréquence optimale des contrôles est d'une fois tous les trois mois. Nettoyez la poussière, les toiles d'araignée et d'autres contaminants sur le boîtier du dispositif dès leur apparition. Utilisez un chiffon doux et sec qui convient à l'entretien de l'équipement.

N'utilisez pas de substances contenant de l'alcool, de l'acétone, de l'essence ou d'autres solvants actifs pour nettoyer le dispositif.

Spécifications techniques

Toutes les caractéristiques techniques

Conformité aux normes

Garantie

La garantie des produits de la Limited Liability Company « Ajax Systems Manufacturing » est valable pendant 2 ans à compter de la date d'achat.

Si le dispositif ne fonctionne pas correctement, veuillez d'abord contacter le service d'assistance technique d'Ajax. Dans la plupart des cas, les problèmes techniques peuvent être résolus à distance.

Obligations de garantie

Accord d'utilisation

Contacter l'assistance technique :

- **e-mail**
- **Telegram**

Fabriqué par « AS Manufacturing » LLC